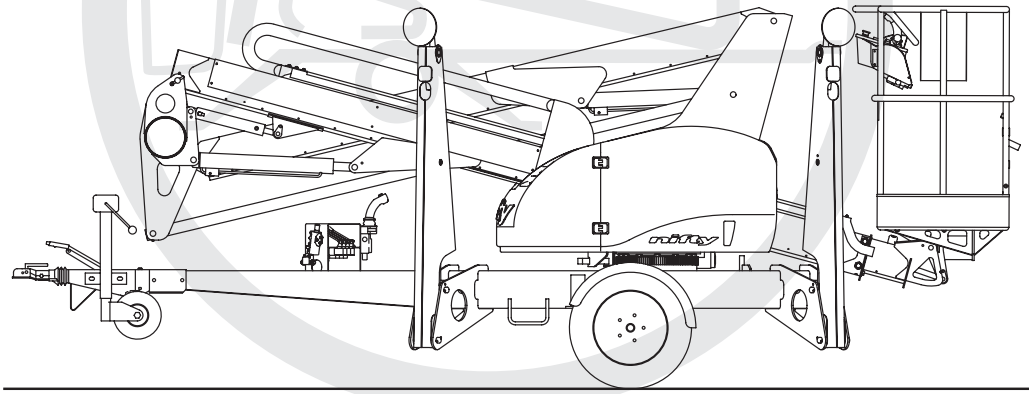
# 150T

## Mode d'emploi et de sécurité

## SÉRIE 150T



**Niftylift Limited**
Fingle Drive
Stonebridge
Milton Keynes
MK13 0ER
England

www.niftylift.com
e-mail: info@niftylift.com
Tel: +44 (0)1908 223456
Fax: +44 (0)1908 312733

niftylift.com
info@niftylift.com

# SOMMAIRE


| | | |
|---|---|---|
| **1.** | **INTRODUCTION ET INFORMATIONS GÉNÉRALES** | **PAGE** |
| 1.1 | Avant-propos | 2 |
| 1.2 | Champ d'application | 3 |
| 1.3 | Introduction à la gamme de nacelles tractables 150 | 3 |
| 1.4 | Caractéristiques générales | 4 |
| 1.5 | Identification | 5 |
| **2.** | **SÉCURITÉ** | |
| 2.1 | Précautions obligatoires | 6-9 |
| 2.2 | Environnement et restrictions | 9 |
| 2.3 | Bruit et vibrations | 9 |
| **3.** | **PRÉPARATION ET INSPECTION** | |
| 3.1 | Déballage | 10 |
| 3.2 | Préparatifs avant l'emploi | 10 |
| 3.3 | Contrôles quotidiens de sécurité pré-opérationnels | 11-12 |
| 3.4 | Étiquettes, autocollants et installation | 13-15 |
| 3.5 | Couples de serrage – impératifs | 16 |
| **4.** | **FONCTIONNEMENT** | |
| 4.1 | Composants du circuit de commande | 17 |
| 4.2 | Procédures de mise en service | 18-19 |
| 4.3 | Fonctionnement des commandes au sol | 20-21 |
| 4.4 | Fonctionnement des commandes de la nacelle | 22-25 |
| 4.5 | Batteries et recharge | 26-27 |
| 4.6 | Transport, remorquage, entreposage, et mise en service | 28-31 |
| 4.7 | Moteur de traction | 32-34 |
| **5.** | **COMMANDES D'URGENCE** | |
| 5.1 | Généralités | 35 |
| 5.2 | Procédures d'urgence – opérateur en incapacité de travailler | 35 |
| 5.3 | Procédures d'urgence – panne de machine | 35 |
| 5.4 | Notification d'incidents | 35 |
| **6.** | **RESPONSABILITÉS** | |
| 6.1 | Changement de propriétaire | 35 |
| 6.2 | Manuel de responsabilités (Etats-Unis uniquement) | 35 |
| 6.3 | Fiche de contrôle d'inspection et d'entretien | 36-38 |

# 1. Introduction et informations générales

## 1.1 AVANT-PROPOS

Ces manuels sont conçus pour vous donner les consignes appropriées de sécurité d'exploitation et d'entretien, essentielles pour le bon fonctionnement de votre machine.

Toutes les informations contenues dans ces manuels doivent être **LUES** et parfaitement **COMPRISES** avant de tenter de faire fonctionner la machine. **CES MANUELS SONT DES OUTILS TRES IMPORTANTS** – gardez-les toujours auprès de la machine

Le fabricant n'exerce aucun contrôle direct sur l'application et l'usage de la machine ; par conséquent, l'utilisateur et son personnel d'exploitation ont la responsabilité de se conformer aux bonnes pratiques de sécurité.

Toutes les informations contenues dans ces manuels sont basées sur l'utilisation de la machine dans des conditions correctes de fonctionnement. Il est strictement interdit de transformer et/ou de modifier la machine.

Une des consignes les plus importantes à ne pas oublier est le fait qu'un équipement est sans danger uniquement dans la mesure où les personnes qui l'utilisent sont capables de l'utiliser en toute sécurité.

**DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, IMPORTANT, INSTRUCTIONS, ET NOTES**

Qu'ils soient sur le présent document ou sur la machine, ces termes sont définis comme suit :

**DANGER:** Probabilité élevée de blessures corporelles graves ou mortelles encourues par le personnel qui ne respecte pas cette mise en garde.

**AVERTISSEMENT OU MISE EN GARDE:** Possibilité de blessures graves ou mortelles encourues par le personnel qui ne respecte pas correctement la consigne de mise en garde.

**LE TRIANGLE DE "SÉCURITÉ" VOUS AVERTIT DES RISQUES DE NON OBSERVATION POUVANT ENTRAINER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.**

**IMPORTANT et INSTRUCTIONS:** Dénote les procédures essentielles pour le fonctionnement sans danger ainsi que la prévention de dommages matériels ou de destruction de la machine.

**AVIS :** Indique les règlements relatifs à la sécurité générale et/ou aux consignes se rapportant à la machine.

**Propriétaire/utilisateur, la responsabilité vous incombe de suivre les règlements, lois, codes, et autres exigences applicables à la sécurité de fonctionnement de votre machine.**

## 1.2 CHAMP D'APPLICATION

Le présent document contient toutes les informations requises pour permettre le fonctionnement sûr de toute Niftylift 150T, entraînée par un moteur bi-alimenté (électrique CC et essence).

Pour de plus amples informations, schémas électriques, ou autres instructions spécifiques en matière d'entretien (lesquelles devront être réalisées par du personnel qualifié), reportez-vous au manuel d'entretien et de pièces détachées de votre modèle de Niftylift 150T.

## 1.3 INTRODUCTION À LA GAMME DE NACELLES TRACTABLES 150T

Veuillez noter qu'au moment de la mise sous presse, toutes les informations, illustrations, détails et descriptions contenus dans le présent document sont valides. Niftylift se réserve le droit de changer, de transformer, de modifier, ou d'améliorer ses produits sans aucune obligation de les installer sur des machines fabriquées antérieurement.

Si vous souhaitez d'autres informations après la lecture du présent ouvrage, n'hésitez pas à nous contacter à :

**Niftylift Ltd, Fingle Drive, Stonebridge, Milton Keynes MK13 0ER, Grande-Bretagne**
**Tél: +44 (0) 1908 223456 Fax: +44 (0) 1908 312733**

**Niftylift Inc, 330 Summerdale Ave, Glen Ellyn, IL 60137 USA**
**Tél: +01 630 858 0822 Fax: +01 630 858 0520**

Le modèle Niftylift 150T tractable est une nacelle élévatrice extrêmement polyvalente, à flèches articulées, de conception tout à fait unique et conviviale. La machine est capable de recevoir deux personnes et leurs outils jusqu'à une hauteur de 14,65m ou une allonge de 7,53m.

Les flèches sont montées via un mécanisme de rotation motorisé de 400 fixé sur un socle compact reposant sur un essieu. Les flèches entièrement articulées offrent une performance de travail exceptionnelle. Avec ses larges roues pneumatiques et son petit poids, la Niftylift 150T est un produit léger facilement manœuvrable.

Un système simple de commandes proportionnelles, entièrement hydrauliques, donne un mouvement fiable et sans à-coups de la nacelle ainsi qu'une fiabilité maximale dans les environnements les plus rudes.

La Niftylift 150T est disponible avec stabilisateurs hydrauliques, ce qui rend la mise en place rapide et conviviale. Un système unique de micro-interrupteurs, monté sur chaque stabilisateur, empêche le fonctionnement des flèches tant que tous les stabilisateurs n'ont pas été déployés correctement. Le présent mode d'emploi fournit les instructions concernant les stabilisateurs hydrauliques.

*Les modèles suivants sont disponibles:-*

E: - CC ÉLECTRIQUE

AC: - CA ÉLECTRIQUE

P: - ESSENCE

PE - ESSENCE & BATTERIE

## 1.4 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

| CARACTÉRISTIQUES | N150T |
|---|---|
| HAUTEUR MAXI – EN SERVICE | 14,65 m |
| HAUTEUR MAXI - NACELLE | 12,65 m |
| HAUTEUR MAXI – REPLIÉE | 2 m |
| ALLONGE MAXI | 7,5m |
| LARGEUR MAXI - REMORQUAGE | 1,6m |
| ENVERGURE DES STABILISATEURS (MAXI) | Longueur 3,90 m Largeur 3,84m |
| LONGUEUR MAXI - REPLIÉE | 5,55 m |
| CAPACITÉ MAXI | 225kg |
| ROTATION TOURELLE | 400º |
| DIMENSIONS NACELLE – LONGUEUR X LARGEUR | 0,7 m x 1,4 m |
| COMMANDES | Hydrauliques, entièrement proportionnelles |
| PRESSION HYDRAULIQUE | 210 Bar |
| PNEUS | Bi-alimentation<br>185 R14C 8PR<br>4.5 bar |
| DÉGAGEMENT AU SOL | 215 mm |
| POIDS BRUT DU VÉHICULE (MAXI) | 1725 kg – 1800 kg (selon les options) |
| PRESSION MAXI AU SOL | 0,038 kn/cm2 |
| ALIMENTATION | Electrique - 4 batteries de 6V 245 AH<br>Essence – Moteur Honda GX160e |

## 1.5 IDENTIFICATION (PLAQUE DU CONSTRUCTEUR)

NIFTYLIFT LTD. FINGLE DRIVE, STONEBRIDGE
MILTON KEYNES MK13 0ER ENGLAND
TEL 01908 223456 : FAX 01908 312733
e-mail : info@niftylift.com

| | | | |
|---|---|---|---|
| SERIAL No | | | |
| TYPE | | | |
| YEAR OF MANUFACTURE | | | |
| WEIGHT | | | kg |
| RATED LOAD | PERSONS | + | kg |
| MAXIMUM SAFE WORKING LOAD | | | kg |
| MAXIMUM PULL | | | N |
| MAXIMUM WIND SPEED | | | m/s |
| MAX. ALLOWABLE INCLINATION | | | Deg. |
| MAXIMUM HYDRAULIC PRESSURE | | | bar |
| MAXIMUM VOLTAGE<br>AMPS | | | V<br>A |
| ELEC. CCT D | ISSUE | | |
| HYD. CCT D | ISSUE | | |

P10805

**Cette plaque signalétique est fixée en usine sur le socle de chaque Niftylift. au moment de la fabrication. Veuillez vous assurer que chaque section est dûment remplie et lisible.**

# 2. Sécurité

## 2.1 PRÉCAUTIONS OBLIGATOIRES

Votre sécurité est primordiale pendant le fonctionnement de votre Niftylift. Afin d'apprécier tous les aspects du fonctionnement de la machine, il importe à chaque conducteur de **LIRE** et de prendre parfaite **CONNAISSANCE** du mode d'emploi, d'entretien, et de réparation. En cas de doute quel qu'il soit concernant un domaine quelconque traité dans ce manuel, veuillez contacter votre revendeur local ou Niftylift Ltd.

Avant de faire fonctionner votre Niftylift, il convient de vérifier minutieusement le bon état de la machine (dégâts ou déformation de tout organe majeur). De même, vérifiez le bon état des systèmes de commande (fuites hydrauliques, tuyaux abîmés, câbles défectueux, ou mauvaise fixation des boîtiers électriques). Il est formellement interdit d'utiliser un matériel endommagé ou défectueux - corrigez impérativement tous les défauts avant de mettre la nacelle en marche. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou Niftylift Ltd (adresse en couverture).

**LE CONSTRUCTEUR N'A AUCUN CONTRÔLE DIRECT SUR LES APPLICATIONS OU LES USAGES AUXQUELS EST DESTINÉE LA MACHINE. IL APPARTIENT DONC À L'UTILISATEUR ET AU PERSONNEL TRAVAILLANT SUR LA MACHINE D'OBSERVER LES CONSEILS DE SÉCURITÉ PRÉCONISÉS. LE NON RESPECT DES RÈGLES DE SÉCURITÉ RISQUE D'ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

**2.1.1** Seul le personnel qualifié est autorisé à conduire la nacelle Niftylift.

**2.1.2** Votre Niftylift doit toujours être utilisée conformément aux instructions d'emploi et de sécurité du constructeur.

**2.1.3** Tous les jours, et avant de commencer une nouvelle équipe de travail, effectuez le contrôle visuel et fonctionnel de votre Niftylift, y compris (mais sans y être limité) les commandes de fonctionnement et d'urgence, les dispositifs de sécurité, les vêtements de protection, y compris les protections anti-chutes, les systèmes d'air, hydrauliques, et de carburant (fuites), les câbles et faisceaux électriques, composants (desserrés ou manquants), pneumatiques et roues, étiquettes, avertissements, instructions de commande, modes d'emploi et de sécurité, carters et systèmes de sécurité intégrée, et autres organes spécifiés par le constructeur.

**2.1.4** Avant d'utiliser votre Niftylift, réparez tout problème ou défaut entravant la sécurité du fonctionnement.

**2.1.5** Assurez-vous toujours du bon état et de la parfaite lisibilité de toutes les étiquettes, avertissements, instructions, instructions de commande, modes d'emploi et de sécurité. En cas de besoin de les remplacer, contactez votre revendeur local ou Niftylift Ltd. Il importe d'observer et de respecter en permanence les instructions de fonctionnement et de sécurité indiquées sur ces étiquettes.

**2.1.6** Il est interdit de transformer, de modifier, ou de désactiver toute commande, dispositif de sécurité ou de verrouillage, ou tout autre composant de la machine.

**2.1.7** Avant l'emploi de votre Niftylift, et pendant le fonctionnement, il importe de vérifier l'absence de dangers éventuels sur le terrain sur lequel vous allez conduire, à savoir (mais sans y être limité), terrain accidenté, retombées brutales, creux et bosses, débris, obstructions au sol ou aériennes, câbles de haute tension, vent, météo, personnes non autorisées, et autres dangers éventuels.

**2.1.8** Il est formellement interdit de dépasser la capacité maximale de la nacelle indiquée sur les étiquettes et sur la plaque signalétique de la machine.

**2.1.9** N'approchez jamais votre Niftylift à moins de 3 mètres d'une ligne ou d'un câble électriques ou similaire de plus de 450 volts.

**CETTE MACHINE N'EST PAS ISOLÉE ÉLECTRIQUEMENT.**

En cas de doute, veuillez contacter les services agréés.

**2.1.10** Après votre entrée dans la nacelle, assurez-vous que la barre coulissante intermédiaire est abaissée à fond dans sa position "fermée".

**2.1.11** Attachez votre harnais sur les points d'ancrage prévus dans la nacelle, et ne vous détachez qu'au moment de sortir, avec la nacelle à moins de 400 mm du sol.

Restez toujours debout dans la nacelle. Ne tentez pas d'accroitre votre hauteur ni votre allonge en vous mettant debout ou en grimpant sur les garde-fous de la nacelle ou sur tout autre objet. **GARDEZ LES PIEDS SUR LE PLANCHER DE LA NACELLE.** Ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur le garde-fou, ni sur la barre de protection ni sur le dispositif d'accouplement de la flèche.

**2.1.12** Afin d'effectuer la mise en place correcte de la nacelle au-dessus du sol lors de l'installation initiale, utilisez les commandes au sol des flèches et du télescope pour positionner la nacelle et favoriser votre entrée dans la nacelle en toute sécurité.

Avant de pouvoir entrer dans la nacelle ou d'en sortir, le plancher de la nacelle doit se trouver à moins de 400 mm du sol. **IL EST INTERDIT DE MONTER OU DE DESCENDRE DE LA NACELLE LORSQUE LES FLÈCHES SONT EN POSITION DE TRANSPORT.**

**2.1.13** Ne vous servez pas de la nacelle pour soulever des objets encombrants ou en surplomb, qui risquent de dépasser la capacité maximale, ni pour transporter des objets risquant d'accroître la pression du vent sur la nacelle. (e.g. pancartes, etc.)

**2.1.14** Il est interdit d'utiliser votre Niftylift à partir d'un camion, d'une remorque, d'un wagon de chemin de fer, d'un vaisseau flottant, d'un échafaudage, ou autres équipements similaires, sauf accord préalable obtenu par écrit de Niftylift Ltd en Grande-Bretagne.

**2.1.15** Vérifiez toujours sous et autour de la nacelle avant de l'abaisser ou de la faire pivoter, pour vous assurer que l'endroit est bien dégagé de personnel et d'obstructions. Faites particulièrement attention lorsque vous faites pivoter la machine dans les lieux de passage. Réglementez la circulation ou interdisez l'accès à l'aide de barrières.

**2.1.16** Il est interdit de faire des cascades et des acrobaties sur ou autour de la Niftylift.

**2.1.17** En présence d'autres équipements et véhicules en déplacement, prenez des précautions spéciales pour vous conformer aux arrêtés locaux et aux normes de sécurité en vigueur sur votre lieu de travail. Utilisez des avertissements tels que (sans y être limité) drapeaux, cordons d'interdiction d'accès, et barricades.

**2.1.18** La responsabilité incombe à l'utilisateur de déterminer la catégorie de danger correspondante à une atmosphère ou un lieu particuliers. Toute nacelle élévatrice utilisée dans des endroits dangereux sera agréée et sera conforme au travail en question. (Pour les États-Unis, reportez-vous à ANSI/NFPA 505-1987).

**2.1.19** Tout conducteur devra immédiatement signaler à son supérieur tout (tous) lieux (environnement) qu'il aura repérés dangereux pendant l'usage de la machine.

**2.1.20** En cas de défaut suspect de votre Niftylift, ou autre risque ou situation potentiellement dangereuse concernant la capacité, l'emploi préconisé, ou le bon fonctionnement de la machine, il importe d'arrêter immédiatement la Niftylift, et de demander conseil auprès de vos supérieurs, du propriétaire, revendeur, ou constructeur, avant de reprendre le fonctionnement de votre Niftylift.

**2.1.21** Le conducteur avisera immédiatement son supérieur de tout problème ou défaut de fonctionnement de la Niftylift qu'il aura remarqué en cours d'utilisation. Tout problème ou défaut nuisant à la sécurité de fonctionnement sera obligatoirement réparé avant de reprendre le fonctionnement.

**2.1.22** Il est interdit d'utiliser les flèches ou la nacelle de la Niftylift pour soulever les roues du sol.

**2.1.23** Il est interdit d'utiliser la Niftylift comme une grue.

**2.1.24** Il est interdit de placer la Niftylift contre tout autre objet pour caler la nacelle.

**2.1.25** Prenez soin de ne pas emmêler les cordes, les fils électriques ou les tuyaux dans la nacelle.

**2.1.26** Il importe de recharger les batteries dans un endroit parfaitement aéré, sans flammes nues ni étincelles, ou autres dangers d'explosion. Pendant la charge est produit un gaz hydrogène très explosif.

**2.1.27** Lorsque vous vérifiez le niveau d'électrolyte, prenez soin de vous protéger les yeux, la peau, et les vêtements. En effet, l'acide de batterie est très corrosif, et le port de lunettes et de vêtements de protection est recommandé.

**2.1.28** Lorsque la machine est à l'arrêt, assurez-vous que les flèches sont repliées correctement. **NE LAISSEZ JAMAIS LES CLÉS SUR LA MACHINE.** si vous la laissez pour quelque temps que ce soit. Cales les roues si vous la laissez en pente.

**2.1.29** Au cas où le mouvement de la nacelle ou du mécanisme d'élévation serait entravé ou empêché de quelque façon de ce soit, par une structure adjacente ou tout autre objet empêchant la marche arrière de la nacelle en vue de la libérer, tout le personnel devra alors quitter la nacelle en toute sécurité avant de tenter de dégager la machine à l'aide des commandes au sol.

**2.1.30** Arrêtez le moteur avant de remplir le réservoir de carburant. Le remplissage doit être effectué dans un lieu bien aéré, libre de flammes nues, étincelles, et autres dangers d'incendie ou d'explosion. **L'ESSENCE, LE PROPANE LIQUIDE, ET LE DIESEL, SONT DES CARBURANTS INFLAMMABLES.**

**NE DÉMARREZ JAMAIS LA NIFTYLIFT SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR D'ESSENCE, DE PROPANE LIQUIDE OU DE DIESEL. CES CARBURANTS SONT INFLAMMABLES**

**2.1.31** Il importe à l'opérateur de mettre tous les moyens en place pour empêcher toute personne non autorisée de faire fonctionner la machine.

**2.1.32** Il est interdit d'enlever quoi que ce soit qui pourrait nuire à la stabilité de la machine, entre autres (mais sans y être limité), les batteries, carters, moteurs, pneus, ou lest..

**2.1.33** Assurez-vous que la machine est bien repliée dans sa position de transport avant de la remorquer: À savoir: flèches correctement centrées et support enclenché, télescope rentré à fond, flèches abaissées, et stabilisateurs entièrement repliés (vérins fermés).

**LE REMORQUAGE D'UNE MACHINE HORS POSITION DE TRANSPORT RISQUE D'OBSTRUER LES FEUX DE ROUTE DE LA MACHINE ET DE DÉSÉQUILIBRER LA MACHINE PENDANT LE TRANSPORT.**

## 2.2 LIMITES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Tous les modèles Niftylift de nacelles tractables sont limités au fonctionnement décrit précédemment et toute pente sera compensée à l'aide des stabilisateurs. Sauf configuration contraire, la machine aura un rendement de courte durée en cas de conditions extrêmes de température (par exemple durée des batteries réduite dans les lieux à basse température - congélateurs, entrepôts alimentaires, etc, et refroidissement limité dans les lieux à haute température). En règle générale, la température de l'huile ne doit pas aller au-delà de –23° ou +93° C.

Le fonctionnement prolongé en milieu poussiérieux n'est pas recommandé (nettoyages fréquents nécessaires). Enlevez toutes poussières, souillures, dépôts de sel, excès d'huile ou de graisse. Nettoyez aussi tous dépôts de peinture et de bitume, notamment sur les légendes et les étiquettes.

Tous les modèles Niftylift standards sont conçus pour une force de vent de 12,5 m/s, ce qui équivaut à 45km/h ou la force 6 sur l'échelle de Beaufort.. Il est formellement interdit d'utiliser une Niftylift lorsque la force du vent dépasse cette limite. En particulier, si le conducteur a des doutes concernant la vitesse du vent, il devra s'arrêter immédiatement jusqu'à ce que le vent se soit calmé à une vitesse plus sûre.

**N'UTILISEZ PAS LA NIFTYLIFT EN CAS D'ORAGE..**

## 2.3 BRUIT ET VIBRATIONS

L'émission sonore aéroportée pour la gamme de machines 150T ne dépasse pas 73 dB(A), mesurée perpendiculairement à une distance de 4 mètres, dans les conditions équivalentes d'essai de pression sonore pondérée continue A. L'essai est basé sur une machine équipée d'un moteur diesel, fonctionnant sous la charge. Tous les autres modèles présentent des chiffres d'émissions bien inférieurs à ce chiffre, suivant le modèle d'alimentation choisi.

En fonctionnement normal, les vibrations auxquelles est soumis le conducteur ne dépassent pas une cote d'accélération de 2,5 $m/s^2$ (calculé à partir de la racine de la moyenne des carrés).

# 3. Préparation et inspection

## 3.1 DÉBALLAGE

Etant donné que le constructeur n'a aucun contrôle direct sur le transport de ses machines, la responsabilité incombe au revendeur et/ou au propriétaire et/ou loueur, de s'assurer que la Niftylift n'a pas été endommagée pendant le transport, et de faire rédiger par un ingénieur qualifié un rapport pré-opérationnel, avant la mise en service de la nacelle.

1) Enlevez toutes les cordes, sangles, ou chaînes, utilisées pour le transport de la nacelle.

2) Assurez-vous que toute rampe, dock de chargement, ou chariot à fourches, est capable de supporter et de soulever la nacelle.

****** Rédigez le rapport pré-opérationnel avant la mise en service de la nacelle.**

## 3.2 PRÉPARATIFS AVANT L'EMPLOI

Malgré tous les efforts en usine Niftylift pour s'assurer que votre machine arrive en parfait état de sécurité et d'emploi, il est impératif d'inspecter systématiquement la machine avant de la faire fonctionner. **CECI N'EST PAS UNE SIMPLE RECOMMANDATION MAIS UNE OBLIGATION.**

Pour vous aider dans cette tâche, vous trouverez ci-joint une liste de contrôle d'inspection, que vous devez remplir au moment de la livraison/de la réception de la machine (voir Section 6.3).

Avant d'effectuer ces contrôles, il importe de lire et de prendre parfaite connaissance du mode d'emploi, d'entretien, et de sécurité.

**DANGER - IL EST INTERDIT DE FAIRE FONCTIONNER UNE MACHINE PRÉSENTANT DES DÉFAUTS POTENTIELS OU UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT. CORRIGEZ ET RÉPAREZ IMPÉRATIVEMENT TOUS LES DÉFAUTS AVANT D'UTILISER VOTRE NIFTYLIFT.**

## 3.3 CONTRÔLES PRÉ-OPÉRATIONNELS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer une nouvelle équipe de travail, il importe d'effectuer le contrôle visuel et fonctionnel de la machine en effectuant (mais sans y être limité) les essais indiqués ci-après. Il est recommandé d'effectuer ces contrôles à intervalles réguliers comme indiqué sur chaque liste de contrôle.

### 3.3.1 CONTRÔLES QUOTIDIENS DE SÉCURITÉ

1) Vérifiez que toutes les étiquettes (autocollants) sont bien en place et parfaitement lisibles.
2) Effectuez le contrôle visuel de la machine (organes endommagés ou mal fixés).
3) Vérifiez que les batteries sont bien rechargées (le chargeur doit indiquer un témoin vert lumineux continu et un témoin rouge clignotant).
4) Vérifiez le niveau du carburant (selon le modèle)
5) Vérifiez la présence et la bonne fixation des capots/couvercles et carters de sécurité.
6) Vérifiez le bon fonctionnement du détecteur de repos des flèches.
7) Vérifiez la bonne fixation et le libre fonctionnement des leviers de commande.
8) Vérifiez le bon fonctionnement des boutons et des boutons d'arrêt d'urgence.
9) Vérifiez le bon fonctionnement de la pompe manuelle d'urgence.
10) Inspectez visuellement tous les tuyaux hydrauliques et leurs raccords (dégâts, fuites).
11) Vérifiez le bon fonctionnement de l'alarme des stabilisateurs.
12) Vérifiez la bonne fixation des patins de stabilisateurs.
13) Vérifiez la bonne fixation des goupilles pivots de la plate-forme et de leurs boulons.
14) Vérifiez le bon fonctionnement du système de pesée de la nacelle (selon le modèle).

### 3.3.2 CONTROLES HEBDOMADAIRES DE SÉCURITÉ

1) Vérifiez l'état des pneus et des roues (dégâts, usure).
2) Vérifiez que les pneus sont à la bonne pression. (4,5 bar)
3) Vérifiez les garde-boue (fixation, dégâts)
4) Vérifiez le niveau de fluide des batteries, la densité (après la recharge) et l'état général des batteries
5) Vérifiez le niveau d'huile hydraulique (ISO qualité 22).
6) Inspectez le filtre à air du moteur et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.
7) Vérifiez la bonne fixation du verrou de la boule d'attelage, du câble de sécurité et de la roue de timon.
8) Vérifiez le bon fonctionnement et la bonne fixation des microrupteurs des stabilisateurs conjointement au système d'alarme.
9) Vérifiez le bon état des voies de tuyauterie (dégâts ou pièces manquantes).

### 3.3.3 CONTROLES MENSUELS DE SÉCURITÉ

1) Vérifiez le niveau d'huile moteur (selon le modèle).
2) Vérifiez les écrous de roues (couple de serrage 110Nm).
3) Vérifiez le bon état des stabilisateurs, leur sécurité et leur bon fonctionnement.
4) Vérifiez la bonne fixation et le bon engrenage de la vis sans fin. Nettoyez et re-graissez.
5) Vérifiez le bon fonctionnement et le bon état des freins.
6) Vérifiez le bon état du réservoir à carburant (dégâts, fuites).
7) Vérifiez le bon état des patins d'usure de la flèche télescopique et des goujons en nylon (selon le modèle).
8) Graissez l'ensemble de la boule d'attelage.

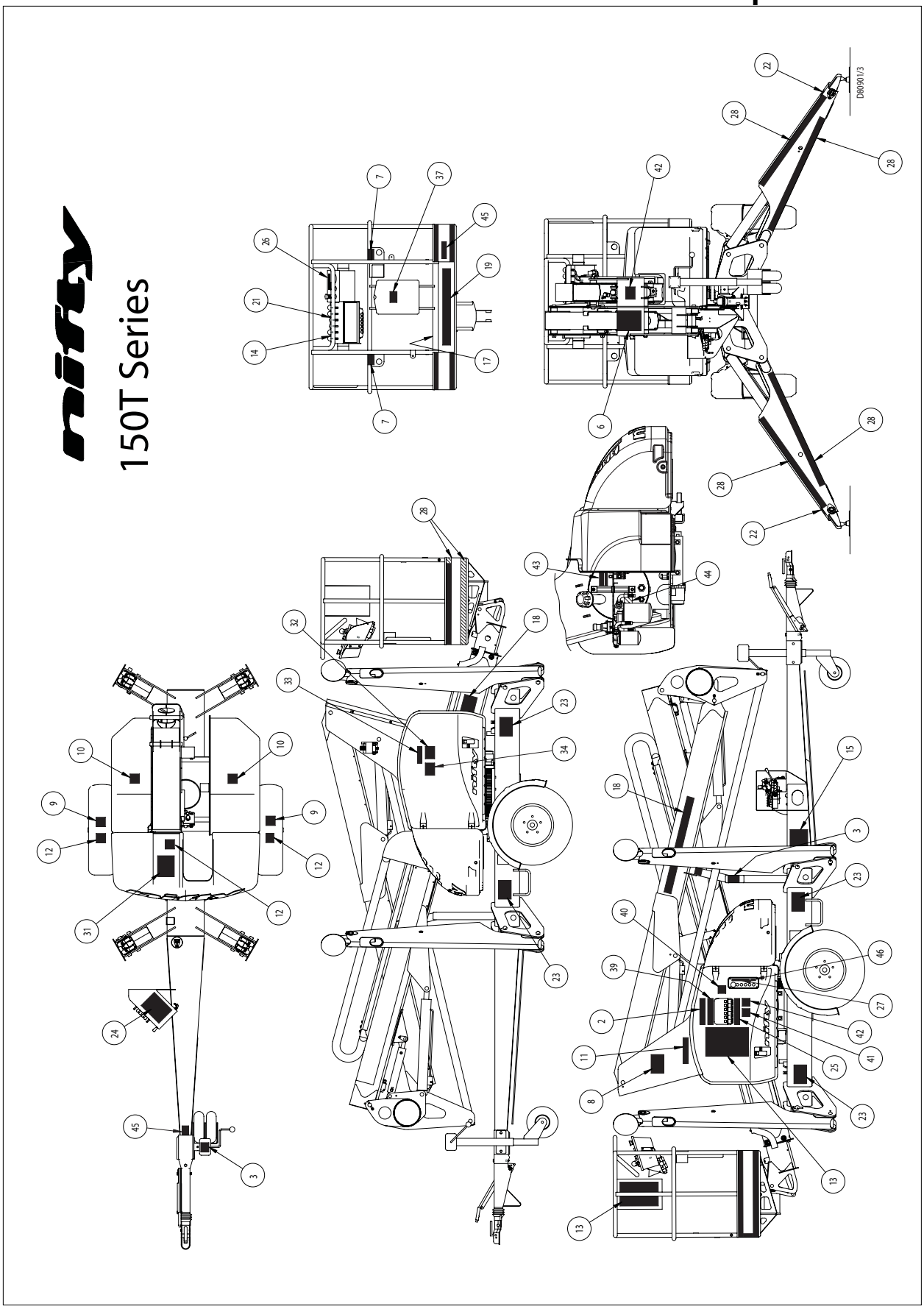
### 3.3.4 CONTROLES ANNUELS DE SECURITE

1) Vérifiez la bonne fixation de toutes les goupilles pivots et de leurs boulons.
2) Vérifiez l'absence de fissures ou de zones rouillées sur les flèches et le châssis.
3) Changez l'huile et les filtres à huile.
4) Inspectez la suspension sur chaque essieu arrière.
5) Vérifiez la bonne fixation des boulons à bagues de va-et-vient (couple de serrage 279Nm).

## 3.4 ÉTIQUETTES, AUTOCOLLANTS ET INSTALLATION (SPÉCIFICATION RU)

| ARTICLE | DESCRIPTION | NUMÉRO | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 2 | "Si l'alarme d'inclinaison sonne" | P18843 | 1 |
| 3 | Crash général | P14782 | 2 |
| 6 | Consignes d'attelage | P14897 | 1 |
| 7 | Points d'ancrage | P14883 | 2 |
| 8 | Stabilité des composants. | P17204 | 1 |
| 9 | Pression des pneus | P14876 | 2 |
| 10 | Interdiction de monter | P14785 | 2 |
| 11 | Pompe manuelle d'urgence | P17855 | 1 |
| 12 | Couple de serrage des écrous de roue, 110 Nm | P18772 | 2 |
| 13 | Mise en garde générale | P14422 | 2 |
| 14 | Protection tête | P14921 | 1 |
| 15 | Plaque signalétique | P15383 | 1 |
| 16 | Avis général | P18864 | 1 |
| 17 | Charge utile de sécurité 225 Kg | P17328 | 1 |
| 18 | Nifty 150t - Gris | P17787 | 2 |
| 19 | Niftylift.Com | P14390 | 1 |
| 21 | Commandes hydrauliques – 5 Leviers | P18529 | 1 |
| 22 | Charge ponctuelle | P18625 | 4 |
| 23 | Mise en garde stabilisateurs | P14842 | 4 |
| 24 | Commande stabilisateursl | P14923 | 1 |
| 25 | Commandes hydrauliques – 4 leviers | P14928 | 1/1 |
| 26 | Couvercle, console de la nacelle | P17522 | 1 |
| 27 | Commandes au sol | P17219 | 1 |
| 28 | Ruban de signalisation | | A/R |
| 29 | Sectionneur de batterie | P18600 | 1 |
| 31 | Recharge batteries | P14905 | 1 |
| 32 | Carburants inflammables | P14901 | 1 |
| 33 | Essence éteinte | P19055 | 1 |
| 34 | Mise en garde bruit 73db | P17123 | 0 |
| 37 | Lire le mode d'emploi | P14892 | 1 |
| 39 | Mise en garde surcharge | P16921 | 1 |
| 40 | Mise en garde arrêt d'urgence | P14865 | 1 |
| 41 | Entrée nacelle 400 mm | P18193 | 2 |
| 42 | Mise en garde flèches repliées | P18199 | 2 |
| 43 | Mise en garde remplissage huile | P18207 | 1 |
| 44 | Niveau remplissage huile | P18252 | 1 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 45 | Dispositif de remorquage 50 mm (Australie uniquement) | P17970 | 1 |
| 46 | Interrupteur à clé 11m (Australie uniquement) | P18433 | 1 |
| 48 | Pédale à pied | P14885 | 1 |
| 49 | Écrasement main (Moteur de traction) | P14782 | 1 |
| 50 | Moteur de traction - embrayage | P18890 | 1 |
| 51 | Moteur de traction – sur pente | P18976 | 1 |
| 52 | Moteur de traction - désembrayage | P17269 | 1 |
| 54 | Restriction Hauteur 11 m (Australie/NZ uniquement) | P19046 | 1 |
| 55 | Risque de dégâts matériels | P18892 | 1 |


nifty
150T Series
D80901/3

## 3.5 COUPLES DE SERRAGE – IMPÉRATIFS

| QUALITÉ ET DIMENSIONS DES VIS | Couple de serrage en Nm | |
|---|---|---|
| | 8.8 | 10.9 |
| M 6 | 10 | 14 |
| M 8 | 25 | 35 |
| M 10 | 49 | 69 |
| M 12 | 86 | 120 |
| M 14 | 135 | 190 |
| M 16 | 210 | 295 |
| M 18 | 290 | 405 |
| BOULONS DE CELLULE DE CHARGE | 200Nm | |
| ÉCROUS DE ROUES | 110Nm | |
| BOULONS DE BAGUE DE PIVOTEMENT | 279Nm | |

# 4. Fonctionnement

## 4.1 ORGANES DU CIRCUIT DE COMMANDE

**4.1.1** **BOÎTIER DE COMMANDE** : Situé sous le capot, le boîtier de commande renferme une carte à circuits imprimés contenant tous les relais de commande de la machine. Le boîtier de commande est commun à tous les modèles utilisant la même alimentation, et renferme, en temps utile, les fusibles discrets pour les circuits concernés.

**4.1.2** **KLAXON: –** Également monté sous le capot se trouve un klaxon relié au circuit de commande des stabilisateurs. C'est ce dispositif qui sonne en permanence pour avertir le conducteur au cas où l'un des stabilisateurs se soulèverait avec les flèches élevées. Le klaxon sonne également si la clé de commande au sol est tournée à la position « nacelle » avant le déploiement complet des stabilisateurs.

**4.1.3** **INTERRUPTEURS:-** Il y a deux détecteurs ::

**Détecteur de flèche –** Monté sur le côté de la superstructure, près du support de flèche, et activé par le contact avec la section 1,

**Détecteur de centrage du mécanisme d'orientation –** Monté sous la superstructure et activé par la descente dans l'espace présent dans la plaque d'entretoise sur le socle.

Ces détecteurs contrôlent la fontion de permutation entre les stabilisateurs et la nacelle. La fonction de commande des stabilisateurs n'est pas disponible tant que ces détecteurs ne sont pas activés, ce qui permet d'assurer le repli complet des flèches avant de pouvoir faire fonctionner les stabilisateurs hydrauliques. Il est également relié au circuit de commande dans la nacelle, de sorte que, lorsque les détecteurs ne sont pas activés (c'est-à-dire pendant la marche de la machine), les détecteurs des stabilisateurs sont alors "actifs" et avertissent le conducteur du danger au cas où l'un des stabilisateurs perdrait contact avec le sol. Ces fonctions de commande sont d'une importance capitale pour la sécurité de la machine et du conducteur. Il est formellement interdit de sectionner ou d'annuler ces fonctions de commande.

**4.1.4** **SECTIONNEUR DE BATTERIE: -** Une poignée rouge de sectionnement de batterie est située sous le capot de la batterie. Elle permet la coupure entre les batteries et les circuits de commande et de puissance de la machine. En fonctionnement normal, on utilisera l'interrupteur à clé de la machine pour couper le courant de la machine, et le sectionneur de batterie uniquement pour couper les batteries en cas d'urgence (en cas de coupe-circuit par exemple). Le circuit de recharge de la batterie est relié directement sur le côté de la batterie, et l'interrupteur n'a donc aucune influence sur la recharge.

**4.1.5** **SÉLECTEUR D'ALIMENTATION: -** Sur les modèles à alimentation multiple, la machine est équipée d'un circuit "instinctif" de sélection d'alimentation. L'action d'appuyer sur le bouton vert sélectionne automatiquement l'alimentation par batterie. Le moteur peut être démarré au moyen du commutateur marche-arrêt situé dans la nacelle, auquel cas la machine sélectionne l'alimentation moteur par le biais d'un commutateur de débit situé dans le circuit hydraulique. L'action d'arrêter le moteur au moyen du commutateur à deux positions (position arrêt) dans la nacelle et d'appuyer sur le bouton vert de marche remet la machine sur le mode d'alimentation par batterie. Le moteur est démarré à partir du sol en tournant le contact situé sous le capot du moteur.

**4.1.6** **MOTEUR ESSENCE: –** Généralement un moteur Honda GX 160, décrit dans la section maintenance du manuel d'entretien, entraînant une pompe à corps simple, dotée d'une soupape de décharge intégrale.

## 4.2 PROCÉDURES DE MISE EN SERVICE

**LE MAUVAIS DÉPLOIEMENT DES STABILISATEURS RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES MORTELLES OU GRAVES.**

**TOUS LES MODÈLES**

1) Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions de fonctionnement indiquées dans le mode d'emploi et de sécurité et sur les étiquettes de mise en garde situées sur la machine.

2) Positionnez la Niftylift en tenant compte de la portée de mouvement des flèches pour éviter toutes obstructions aériennes et autres dangers éventuels, tels que ( mais sans y être limité) les câbles électriques, les lignes de téléphone, les caniveaux, les plaques d'égouts, etc.

3) **METTEZ LE FREIN À MAIN** Calez les roues et interdisez l'accès à la zone de travail au moyen de cônes, de barrières et de drapeaux.

4) La mise à niveau de la machine à l'aide des stabilisateurs hydrauliques permet de compenser une inclinaison jusqu'à 12 degrés, au besoin en utilisant des patins porteurs appropriés pour soutenir les stabilisateurs en aval. N'élevez pas la nacelle tant que le niveau de la machine ne puisse pas être corrigé à moins d'1 degré.

5) En cas de doute concernant la capacité porteuse du sol, **N'UTILISEZ PAS** la machine.

6) Vérifiez qu'aucun arrêt d'urgence n'est enclenché (ils doivent tous être sortis en les tournant dans le sens des flèches).

7) Assurez-vous que la clé sur le poste de commande au sol est tournée à la position « ON » (marche), c'est-à-dire dans le sens de l'horloge.

8) Sur le poste de commande des stabilisateurs, appuyez et maintenez appuyé le levier de marche situé sur le côté droit. Cette action déclenche l'alimentation et amène le flot hydraulique vers les stabilisateurs pour permettre leur mise en place. Ensuite, sélectionnez la manette appropriée pour commencer la mise en place. Remarque : le fonctionnement ne peut avoir lieu que lorsque les flèches sont abaissées au repos.

9) Au moyen des quatre leviers de commande des stabilisateurs, abaissez chaque stabilisateur sur un sol ferme et plan, et mettez la machine à niveau en vous assurant que chaque pied de stabilisateur supporte un poids égal avec les roues soulevées du sol. Remarque : Déployez en premier les deux stabilisateurs avant, pour réduire au minimum le risque d'endommager la roue de timon.

10) Vérifiez que le socle de la machine est de niveau à l'aide du niveau à bulle situé à côté du poste de commande des stabilisateurs.

11) Vous pouvez maintenant manoeuvrer les flèches à partir du poste de commande au sol en appuyant et en maintenant appuyé le bouton vert de marche. Remarque : Si le klaxon sonne, vérifiez que chaque stabilisateur est bien abaissé et que chaque pied de vérin supporte un poids égal.

12) Abaissez toujours les flèches avant de régler, de lever, de rentrer, ou de déplacer les stabilisateurs de quelque façon que ce soit.

13) Il est formellement interdit de changer, de modifier, ou de bloquer les circuits de sécurité de la Niftylift.

**CETTE MACHINE N'EST PAS ISOLÉE ÉLECTRIQUEMENT. NE VOUS APPROCHEZ JAMAIS À MOINS DE 3 METRES D'UNE LIGNE OU D'UN CÂBLE ÉLECTRIQUES DE PLUS DE 415 VOLTS.**

## 4.3 FONCTIONNEMENT À PARTIR DES COMMANDES AU SOL

**ATTENDEZ TOUJOURS QUE LE MOTEUR SOIT CHAUD AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE**

### 4.3.1 CONSIGNES DE COMMANDE AU SOL

**TOUS LES MODÈLES**

1) Vérifiez sous, sur, et autour, de la nacelle, pour vous assurer qu'il n'y a ni obstruction ni danger, avant d'actionner quelque fonction que ce soit.

2) Vérifiez que tous les boutons rouges d'arrêt d'urgence sont bien sortis.

3) Assurez-vous que la clé sur le poste de commande au sol est tournée à la position « ON » (marche), c'est-à-dire dans le sens de l'horloge.

4) Pour les modèles à batteries électriques reportez-vous au Paragraphe 11.

**MODÈLES ESSENCE OU BI-ALIMENTATION**

5) - tournez la clé de contact (située sur le côté du capot avant) de "ON" (marche) à "ST" (démarrage). Le moteur démarre.

6) Passez au paragraphe 11). Remarque – Sauf lorsque le moteur essence tourne, la Niftylift 150T se remet automatiquement sur la source d'alimentation primaire (normalement batterie).

**MODÈLES ESSENCE OU ESSENCE / ÉLECTRIQUES**

7) Si le moteur est froid, reportez-vous au Paragraphe 8). Si le moteur est chaud, reportez-vous au Paragraphe 9).

8) **MOTEUR FROID :-** Ouvrez le robinet à essence et tirez sur le levier du starter. Tournez la clé de contact principale de "ON" (marche) à "ST" (démarrage) . Le moteur démarre. Remettez le levier de starter à sa position normale dès que le moteur a démarré.

9) **MOTEUR CHAUD :-** Ouvrez le robinet à essence et tournez la clé de contact principale de "ON" (marche) à "ST" (démarrage). Le moteur démarre.

10) Passez au paragraphe 11). Remarque – Sauf lorsque le moteur essence tourne, la Niftylift 150T se remet automatiquement sur la source d'alimentation primaire (normalement batterie).

**TOUS LES MODÈLES**

11) Appuyez et maintenez appuyé le bouton vert de marche.

12) Sélectionnez la fonction flèche désirée et agissez sur les manettes conformément aux instructions indiquées dans le mode d'emploi et de sécurité du constructeur.

13) Au repos, repliez les flèches. Levez et repliez à fond les stabilisateurs. Tournez la clé à la position médiane d'arrêt (dans le sens anti-horloge), enlevez la clé et calez les roues.

**PROCÉDURES EN CAS D'URGENCE**

1) Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence pour arrêter tous les dispositifs de marche.

2) Agissez sur la pompe à main d'urgence (située sous le capot des commandes) pour bénéficier de l'alimentation hydraulique et manœuvrez la machine normalement à l'aide des manettes (dans la nacelle ou au sol).

**FONCTIONS FLÈCHES**

1) Appuyez et maintenez appuyé le bouton vert de marche.

2) Sélectionnez le levier 1, 2, ou 3 ou 4 selon la fonction flèche désirée.

| | | |
|---|---|---|
| **1** Actionne le télescope | **VERS LE HAUT** pour sortir | **VERS LE BAS** pour rentrer. |
| **2** Actionne la flèche inférieure | **VERS LE HAUT** pour monter | **VERS LE BAS** pour descendre |
| **3** Actionne la flèche supérieure | **VERS LE HAUT** pour monter | **VERS LE BAS** pour descendre |
| **4** Actionne le rotator | **VERS LE HAUT** pour aller à droite | **VERS LE BAS** pour aller à gauche |

**IL IMPORTE DE S'ASSURER EN PERMANENCE QUE LA MACHINE EST PLACÉE SUR UN SOL FERME ET PLAN, ET QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST LIBRE DE TOUTE OBSTRUCTION AÉRIENNE**

**L'ACTION D'APPUYER SUR LE BOUTON ROUGE D'ARRÊT D'URGENCE ARRÊTE LE MOTEUR, COUPE LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE, ET EMPÊCHE TOUTE CONTINUATION DE SERVICE**

## 4.4 FONCTIONNEMENT À PARTIR DES COMMANDES DANS LA NACELLE

**NE DÉMARREZ JAMAIS LA NIFTYLIFT SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR D'ESSENCE, DE PROPANE LIQUIDE OU DE DIESEL. CES CARBURANTS SONT INFLAMMABLES**

**AVANT DE METTRE LA NIFTYLIFT EN SERVICE, ASSUREZ-VOUS QUE CHAQUE CONDUCTEUR A BIEN LU ET BIEN COMPRIS LE MODE D'EMPLOI. LA NON OBSERVATION DE CETTE CONSIGNE RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT.**

*****POUR LES CONSIGNES DE DÉMARRAGE À FROID VOIR SECTION 4.3.1*****

**ATTENDEZ TOUJOURS QUE LE MOTEUR SOIT CHAUD AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE**

### 4.4.1 CONSIGNES RELATIVES AUX COMMANDES DANS LA NACELLE

**TOUS LES MODÈLES**

1) **NE DÉPASSEZ JAMAIS** la capacité maximale de la nacelle.

2) Vérifiez sous, sur, et autour, de la nacelle, pour vous assurer qu'il n'y a ni obstruction ni danger, avant d'actionner quelque fonction que ce soit.

3) Vérifiez que tous les boutons rouges d'arrêt d'urgence sont bien sortis.

4) Enlevez la clé du poste de commande au sol (en la tournant dans le sens anti-horloge) et mettez la clé dans le poste de commande dans la nacelle, puis commutez la clé à la position « ON » de marche (en la tournant dans le sens de l'horloge).

5) Pour les modèles à batteries électriques, reportez-vous au Paragraphe 11).

**MODÈLES ESSENCE OU ESSENCE / ÉLECTRIQUES UNIQUEMENT**

6) Assurez-vous que le robinet à essence est à la position « ON » de marche, et que la clé de contact du moteur est aussi à la position « ON » de marche. Tournez le commutateur de marche du moteur (poste de commande dans la nacelle) dans le sens de l'horloge et le moteur démarre.

7) Remarque – Sauf lorsque le moteur essence tourne, la Niftylift 150T se remet automatiquement sur la source d'alimentation primaire (normalement batterie).

8) Si le moteur est trop froid pour démarrer de la nacelle, essayez de le faire démarrer à partir des commandes au sol comme décrit dans le paragraphe 8) de la section concernant le fonctionnement à partir des commandes au sol (4.3.1).

**TOUS LES MODÈLES**

9) Appuyez et maintenez appuyé le bouton vert de marche.

10) Sélectionnez la fonction flèche désirée et agissez sur les manettes conformément aux instructions indiquées dans le mode d'emploi et de sécurité du constructeur.

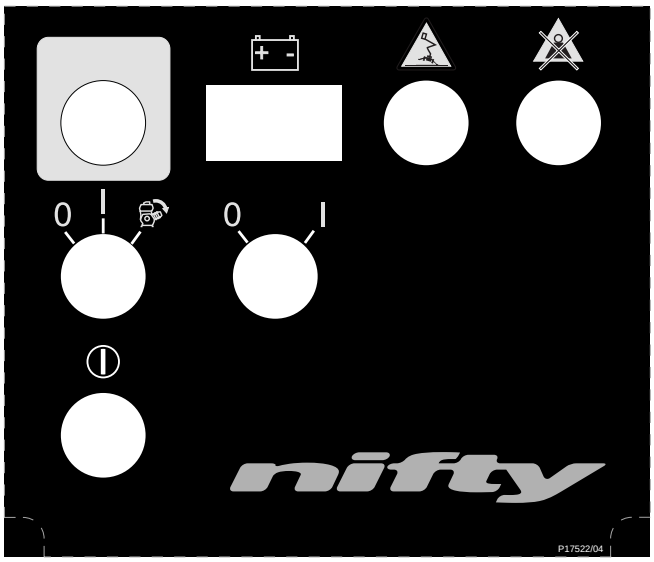
11) Au repos, repliez les flèches. Levez et repliez à fond les stabilisateurs. Tournez la clé à la position médiane d'arrêt (dans le sens anti-horloge), enlevez la clé et calez les roues.

## PROCÉDURES EN CAS D'URGENCE

1) Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence pour arrêter tous les dispositifs de marche.

2) Agissez sur la pompe à main d'urgence (située sous le capot du poste de commandes) pour bénéficier de l'alimentation hydraulique et manœuvrez la machine normalement à l'aide des manettes (dans la nacelle ou au sol).

## POSTE DE COMMANDE DANS LA NACELLE




**(MODÈLE BI-ALIMENTATION)**

## FONCTIONS FLÈCHES

1) Appuyez et maintenez appuyé le bouton vert de marche.

**1 2 3 4 5**

2) Sélectionnez le levier **1, 2, 3, 4, ou 5** selon la fonction désirée.

| | | |
|---|---|---|
| **1** Actionne la mise à niveau de la nacelle | **VERS L'AVANT** pour aller en avant | **VERS L'ARRIÈRE** pour aller en arrière |
| **2** Actionne le télescope | **VERS LE HAUT** pour sortir | **VERS LE BAS** pour rentrer. |
| **3** Actionne la flèche inférieure | **VERS LE HAUT** pour monter | **VERS LE BAS** pour descendre |
| **4** Actionne la flèche supérieure | **VERS LE HAUT** pour monter | **VERS LE BAS** pour descendre |
| **5** Actionne le rotator | **VERS LE HAUT** pour aller à droite | **VERS LE BAS** pour aller à gauche |

## 4.5 BATTERIES ET RECHARGE

**IL IMPORTE DE RECHARGER LES BATTERIES DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ, LIBRE DE FLAMMES NUES, ÉTINCELLES, OU AUTRES DANGERS D'EXPLOSION. PENDANT LA CHARGE EST PRODUIT UN GAZ HYDROGENE TRES EXPLOSIF.**

1) Rechargez les batteries en fin de journée ou d'équipe de travail.

   (**Remarque** : La recharge des batteries entièrement déchargées demande environ 12 heures, dont 8 heures de recharge et 4 heures d'égalisation).

2) Branchez le chargeur sur une prise secteur appropriée, soit 240 volts ou 110 volts CA (voir la section **Limites relatives à la recharge**). (Remarque : S'il s'agit de 240V, nous recommandons vivement l'usage d'un coupe-circuit détecteur des fuites à la terre ou d'un détecteur de courant résiduel branché sur la prise de courant secteur.

3) Prenez note des témoins lumineux prévus:

   **Témoin rouge** – les batteries sont en cours de charge.
   **Témoin vert clignotant`** - signifie la compensation de la charge.
   **Témoin vert continu et témoin rouge clignotant** – les batteries sont rechargées à fond.

**QUELQUES SOIENT LES CIRCONSTANCES, NE RECHARGEZ JAMAIS LES BATTERIES PENDANT PLUS DE 24 HEURES.**

4) **DÉBRANCHEZ LE CHARGEUR DU COURANT SECTEUR DÈS QUE LES BATTERIES SONT CCHARGÉES**. Vous pouvez maintenant laisser la machine sans surveillance. Cependant, au cas où la machine ne serait pas utilisée pendant de longues périodes, alors il est recommandé d'effectuer une recharge d'appoint de **4 à 6 heures** toutes les **4 semaines**. Par ailleurs, une recharge d'appoint le jour avant l'emploi assurera une journée complète de marche de la machine.

**QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES, NE LAISSEZ JAMAIS LA MACHINE AVEC DES BATTERIES DÉCHARGÉES AU RISQUE D'ENDOMMAGER CES DERNIÈRES EN TRÈS PEU DE TEMPS.**

5) Pour éviter d'endommager le chargeur, débranchez-le du courant secteur avant d'utiliser la machine.

**Remarque :**

1) Si vous rebranchez le chargeur tout de suite après la recharge, il est possible que le témoin rouge s'allume, bien que la batterie soit rechargée à fond. Le chargeur reprend alors son cycle de charge, mais cette fois-ci en cadence accélérée, selon le temps écoulé entre le branchement, le débranchement, et le rebranchement, et le niveau de charge de la batterie.

2) Certaines Niftylift's sont équipées d'un système de gestion de batteries, lequel contrôle en permanence l'état de charge des batteries. Lorsque la puissance disponible descend à 80% de la pleine charge, le circuit d'état des batteries coupe par à-coups l'alimentation du groupe hydraulique. Le moteur alterne alors entre la marche et l'arrêt pour avertir le conducteur qu'il est temps de recharger les batteries. Par ailleurs, le klaxon se met à sonner par intermittence, ce qui renforce l'avertissement. Il reste alors suffisamment de charge pour conduire la machine au lieu de recharge le plus proche.

Si le conducteur ignore le signal, le moteur continue par à-coups jusqu'à l'arrêt complet. **Il faut alors recharger immédiatement les batteries.**

**LIMITES RELATIVES À LA RECHARGE**

Les temps de recharge des batteries augmentent légèrement s'il s'agit du 110V plutôt que du 240V. Ceci est dû à la connexion des enroulements primaires agencés en parallèle, ce qui signifie que le transformateur ne peut « voir » que le 220V. Similairement, la capacité d'alimentation en 110V décidera du courant secteur disponible. Par exemple, un petit transformateur portatif ne sera pas capable de faire fonctionner le chargeur de manière efficace. les temps de recharge augmenteront encore plus à cause des limites du courant d'alimentation.

On tiendra également compte de l'utilisation de rallonges électriques. Une longueur excessive de câbles entre la prise de courant secteur et le chargeur entraînera une chute considérable de tension et réduira l'efficacité du chargeur. De plus, un câble de diamètre inapproprié aura pour effet de limiter le courant et donc de réduire la performance du chargeur. Ces deux cas peuvent aboutir à l'échauffement du câble avec risque d'incendie, de court-circuit ou de dégâts matériels.

Le chargeur exige une tension minimale de batterie de 4,5 volts par batterie (total pour deux batteries

9 volts, pour 4 batteries 19 volts, pour 8 batteries 38 volts). Si la tension est inférieure à ces valeurs, alors le chargeur ne fonctionnera pas (le chargeur ne sera pas en mesure de détecter les batteries et ne pourra donc pas commencer la recharge) Si les batteries sont dans un tel mauvais état, il faut alors les enlever de la machine et les recharger individuellement avec un chargeur indépendant jusqu'à ce que la tension optimale soit atteinte. Dans ce cas, il est préférable d'effectuer la recharge à l'aide d'un faible courant, afin de rétablir l'état des batteries éventuellement sulfurées (recharge au « ralenti ». Cette opération peut demander plusieurs heures, voire plusieurs jours. Le contrôle soigné de la hausse de tension de batterie permettra de surveiller le moment où le rétablissement a lieu.

**RECHARGE D'APPOINT**

En temps normal, il importe de vérifier le niveau d'électrolyte des batteries au moins tous les quinze jours. En fin de recharge se produit un échappement de gaz qui diminue légèrement le volume d'acide dans la batterie. L'appoint peut être effectué avec de l'eau distillée selon le besoin. Pendant ce contrôle, il est utile de noter toute irrégularité de niveau dans les cellules. En effet, une cellule défectueuse peut indiquer une plus grande perte d'acide, et nécessiter un appoint plus fréquent que les autres cellules. Les cellules défectueuses risquent de dégager un excès d'hydrogène, même en cours de fonctionnement normal, avec risque d'explosion en cas d'allumage. **Toute batterie défectueuse doit être remplacée le plus rapidement possible avec une batterie de même taille et de même puissance.**

**Remarque : Le port de lunettes et de gants de protection est obligatoire pendant l'execution de ces contrôles.**

# 4.6 TRANSPORT, REMORQUAGE, ENTREPOSAGE, ET MISE EN SERVICE

## 4.6.1 TRANSPORT

Au cas où la machine devrait être déplacée sur un long parcours, qu'il s'agisse d'une machine sur remorque, sur véhicule, autoportée, ou tractée, il importe de lire les consignes ci-après avant d'attacher les dispositifs de sécurité sur la machine. Les chargements effectués par les autres sont la cause de problèmes la plus fréquente du fait que la méthode de chargement n'est plus sous le contrôle de notre personnel. Il importe donc de transmettre les présentes recommandations aux transporteurs concernés de sorte que les déplacements s'effectuent sans aucun incident.

- Assurez-vous toujours que le camion ou la remorque sur lesquels vous chargez la Niftylift est capable de la transporter légalement.
- S'il s'agit d'un chargement par grue, l'usage de ferrures d'amarrage, d'une poutre d'envergure appropriée et d'élingues à quatre branches autour des points indiqués sur le socle de la machine **EST OBLIGATOIRE**.
- S'il s'agit d'un chargement ou d'un déchargement par le côté du véhicule, alors l'utilisation des entrées pour fourches est recommandé pour le passage d'une fourches. (selon le modèle). Écartez les fourches le plus possible, en tenant compte des équipements de la machine. Ne soulevez jamais toute la machine sous les flèches avec un chariot à fourches ou une grue. Soulevez toujours sous le chassis (ou sous les extrémités des supports d'essieu s'il s'agit d'une machine autoportée). Vérifiez que le chariot à fourches est suffisamment puissant pour porter la charge. Si la machine est équipée d'un moteur de traction, celui-ci doit être embrayé (comme décrit aux Paragraphes 1 à 5 de la Section 4.7.2) avec les tambours de traction en contact avec les pneus. On peut maintenant accéder aux entrées de fourches en utilisant un chariot d'une envergure suffisante pour pouvoir se placer entre les pneus et passer dans l'entrée de fourche. Remarque : Un gros chariot ne conviendra pas du fait que les fourches plus larges exigent toute la largeur des entrées pour fourches. Prenez soin de ne pas endommager les câbles de freins situés sous le socle de la machine.
- Une fois que la machine est placée sur l'engin de transport, il importe d'utiliser des sangles à rochets pour attacher la machine. Passez la sangle sur les bossages situés au bas du bâti des quatre stabilisateurs sur le socle, et attachez sur le véhicule transporteur. La machine sera positionnée de sorte à pouvoir facilement en faire le tour pendant le transit, et à s'assurer que tout déplacement éventuel pendant le transport ne risque pas de faire buter la machine contre les autres marchandises transportées, voire le conteneur même. En effet, on peut s'attendre à ce que la machine bouge pendant le transit, avec risque d'usure de contact ou autres dégâts.
- Si la machine est équipée d'un dispositif de sécurité de transport (fixation des flèches par exemple), on ne manquera pas de l'utiliser.
- Attachez les flèches avec soin, pour empêcher leur va-et-vient. Si vous utilisez des sangles ou des chaînes, veillez à mettre des garnitures de protection pour éviter d'endommager la structure et la peinture. Il importe également de tenir compte du mouvement des sangles et des chaînes en question.
- Si la machine est équipée de points d'attaches spéciaux pour les sangles, le levage, ou les

fourches, alors ceux-ci seront utilisés comme points de fixation. En l'absence de ces points d'attache, on pourra utiliser la charpente de la machine en tenant bien compte de la forme et de la fonction de l'endroit choisi. Si possible, on utilisera le chassis de la machine ou les supports d'essieu sur lesquels les forces de maintien seront appliquées. Une simple plaque, comme les plaques supportant les stabilisateurs par exemple, risque de ne pas convenir. Si le composant en question est clairement insuffisant pour supporter une charge latérale, alors il ne doit pas être utilisé.

- En aucun cas les sangles ou chaînes ne doivent être utilisées au-dessus des flèches ou en travers de la structure supportant la nacelle, ou la nacelle même. La force relative de la structure porteuse ne convient pas aux forces importantes pouvant être appliquées par des chaînes ou des sangles à rochets.
- Des dégâts matériels graves peuvent être causés ainsi que la déformation des mécanismes sensibles comme le système de pesée de la nacelle, avec risque de les rendre inutilisables. De tels dégâts catastrophiques occasionnés par exemple sur la cellule électronique de pesée mèneraient au remplacement incontournable de ce composant avant que la machine puisse à nouveau fonctionner convenablement.

### 4.6.2 REMORQUAGE

**ASSUREZ-VOUS QUE LES FLÈCHES SONT BIEN REPLIÉES À FOND AVANT DE TRANSPORTER LA MACHINE. LA VITESSE MAXIMALE DE REMORQUAGE D'UNE NIFTYLIFT 150T EST DE 96 KM/H AVEC UN VÉHICULE CONFORME À TOUS LES RÈGLEMENTS ROUTIERS. PAR AILLEURS, LA RESPONSABILITÉ INCOMBE AU CONDUCTEUR DE RESPECTER TOUTES LES RESTRICTIONS DE VITESSE SUPPLÉMENTAIRES EN PLACE, LESQUELLES RÉDUIRONT DAVANTAGE LA VITESSE NORMALEMENT ADMISE DE REMORQUAGE. TOUT EXCÈS DE VITESSE RISQUE DE PROVOQUER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.**

Pour un maximum de securité, il est recommandé de ne jamais dépasser la vitesse maximale de remorquage de 96 km/h. La vitesse sera d'autant plus réduite en fonction des exigences des règlements locaux. Si les conditions sont moins que parfaites, veillez à ralentir pour maintenir une bonne maîtrise de votre véhicule et de la remorque. Il convient de rappeler ici l'importance de la capacité de votre véhicule remorqueur. Chaque constructeur automobile indique pour chacun de ses modèles un poids brut (véhicule ou train de véhicules) qu'il importe de ne jamais dépasser.

**AVANT D'ATTELER OU DE DÉSATTELER LA REMORQUE, PLACEZ LE VÉHICULE ET LA REMORQUE SUR UN SOL PLAN.**

**Consignes d'attelage**

1) Appuyez sur la détente de la manette et tirez la poignée vers le haut et vers l'avant.
2) Placez la tête d'attelage déverrouillée sur la boule d'attelage et enfoncez légèrement. La tête d'attelage s'engage automatiquement sur la boule.
3) Avant de remorquer, vérifiez que la détente est bien revenue à sa position libre, et que la tête d'attelage est bien enfoncée sur la boule d'attelage.
4) Attachez le câble/chaîne de sécurité sur le système d'attelage du véhicule remorqueur - et non pas sur la boule.
5) Branchez la prise électrique sur le véhicule remorqueur et vérifiez le bon fonctionnement de toutes les fonctions électriques.

6) Soulevez la roue de timon dans sa position repliée et attachez-la pour le transport.

**Consignes de désattelage**

1) Mettez le frein à main de la remorque et calez les roues.

2) Abaissez la roue de timon au sol. Débranchez le câble/chaîne de sécurité et la prise électrique.

3) Agissez sur la poignée en appuyant sur la détente, et soulevez manuellement la tête d'attelage hors de la boule. Alternativement, vissez la roulette télescopique pour obtenir le même résultat.

**Fonctionnement du frein à main**

1) Pour actionner le frein à main de stationnement de la remorque, tirez sur le levier du frein à main vers le haut et vers l'arrière. Le mécanisme à ressort s'enclenche et reste dans la position ainsi obtenue jusqu'à son relâchement.

2) Pour relâcher le frein de stationnement, saisissez fermement le levier du frein à main, et tirez-le vers le haut. Appuyez sur le bouton à l'extrémité du levier du frein à main, et rabaissez le levier à l'horizontale. Agissez prudemment avec le levier du frein à main car les forces requises pour enclencher le mécanisme à ressort sont importantes.

## 4.6.3 ENTREPOSAGE

Si la machine est rangée pendant un certain temps, il importe d'effectuer rigoureusement les contrôles ci-après:- -

1) Graissez tous les roulements / guides, vis sans fin, etc.

2) Vérifiez le niveau d'électrolyte des batteries, leur état de charge, les dégâts et souillures éventuelles etc. Ne laissez JAMAIS la machine à l'état déchargée pour quelque temps que ce soit. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la machine, une recharge d'appoint périodique des batteries suffira pour maintenir le niveau de charge requis.

3) Laissez l'interrupteur de batterie à la position OFF (arrêt) pour éviter la décharge causée par des fuites.

4) Si la machine doit être stationnée en pente, calez les roues pour éviter que la machine ne se déplace.

5) Si la machine est laissée dehors ou dans un environnement hostile, couvrez-la d'une bâche appropriée pour éviter la déterioration.

## 4.6.4 MISE EN SERVICE

Avant de mettre en service, chaque jour ou en début d'équipe de travail, procédez au contrôle visuel de la machine et à un essai fonctionnel, y compris, mais sans y être limité, ce qui suit :

1) Vérifiez tous les points de graissage pour l'application adéquate de graisse, d'huile, etc.

2) Vérifiez le libre fonctionnement de tous les pas de vis.

3) Vérifiez le niveau et la quantité d'huile. Enlevez toutes traces de contaminants – eau, etc.

4) Vérifiez les niveaux d'électrolyte des batteries et leur état de charge.

5) Vérifiez l'état des câbles électriques (dégâts, isolation).

6) À l'aide des commandes au sol, déployez entièrement la machine conformément au mode d'emploi. Remédiez tous les défauts éventuels.

7) Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité et de commande fonctionnent conformément aux instructions.

8) Si nécessaire, effectuez un essai de charge pour juger de la stabilité de la machine avant de l'utiliser.

9) Après un long parcours routier, il est possible que la machine exige une inpection supplémentaire afin de vérifier l'absence de dégâts occasionnés pendant le transport, lesquels pourraient nuire à la sécurité du fonctionnement de la machine. Effectuez un contrôle de pré-livraison avant de mettre la machine en service. Notez tous les défauts trouvés et rectifiez-les immédiatement.

Niftylift Limited n'est pas tenue responsable des dommages causés par une tierce partie pendant le transport. Un soin particulier apporté aux consignes correctes évitera les nombreux soucis qui peuvent survenir pendant un déplacement. Les réparations sont toujours coûteuses et prennent du temps. Une machine défectueuse qui arrive sur le lieu de travail est une mauvaise publicité pour notre produit, la réputation de notre entreprise, et celle de nos distributeurs et nos clients. La responsabilité appartient au transporteur et à ses représentants de prévoir un transport sûr et sans dégâts.

# 4.7 MOTEUR DE TRACTION

## 4.7.1 DESCRIPTION

Un moteur de traction est une option prévue sur la plupart des nacelles tractables. Le système sert à positionner la machine sur le lieu de travail et facilite l'attelage de la nacelle sur le véhicule remorqueur. Le système est prévu pour être utilisé sur un sol plan et ne doit pas être utilisé pour monter ou descendre des pentes de plus de 10% au risque de provoquer de graves lésions. Au cas où la machine devrait être déplacée en haut ou en bas d'une pente de plus de 10%, alors on utilisera un véhicule remorqueur approprié.

Le moteur de traction est commandé hydrauliquement par le biais du moteur de la machine. Les vitesses d'entraînement et la pente franchissable dépendent de la puissance disponible provenant de la machine. L'embrayage du moteur de traction est également hydraulique. Une simple manette permet d'amener les tambours (un pour chaque roue) au contact des pneus. Adjacent à cette petite manette se trouve un manche à balai avec lequel on peut faire marche avant et arrière et aller à droite et à gauche.

## 4.7.2 EMBRAYAGE

1) Avant d'embrayer le moteur de traction, assurez-vous que la machine est désattelée du véhicule remorqueur, que la roue de timon est déployée et bien attachée, et que le frein à main de stationnement est enclenché à fond.

2) Vérifiez que tous les arrêts d'urgence sont bien libérés (ils doivent tous être 'sortis') et que la clé de contact au sol est à la position de 'marche'. Ceci déclenche le circuit électrique du manche à balai et des commandes des stabilisateurs.

3) Le manche à balai du moteur de traction est muni d'un bouton-poussoir rouge. L'action d'appuyer et de maintenir appuyé ce bouton rouge permet au groupe d'alimentation de produire le flot hydraulique et de le diriger vers les moteurs d'entraînement. N'agissez pas sur le levier sélecteur des stabilisateurs au risque de dévier le flot hydraulique vers les stabilisateur et désactiver le moteur de traction.

4) Pour embrayer le moteur de traction, vérifiez en premier que personne ne se tient à proximité des tambours afin d'éviter les lésions accidentelles. Appuyez sur le bouton rouge du manche à balai et agissez en même temps ur la petite manette de commande soit vers le haut, soit vers les pneus de la machine (selon le modèle de la machine). Ceci déclenche le cylindre d'embrayage et fait tourner les tambours de traction pour les amener vers les pneus de la machine. Cette fonction est munie d'une sécurité anti-pression, et il importe de maintenir la petite manette de commande pour permettre aux tambours d'effectuer une "poussée" sur les pneus pour obtenir un bon effet de friction pendant le positionnement de la machine. Cette pression est réglée en usine à 80 bars et ne nécessite aucun réglage.

5) Dès lors que les tambours sont en place, relâchez la petite manette de commande et le bouton rouge du manche à balai afin de verrouiller le cylindre de traction en position. Ce n'est seulement maintenant que vous pouvez relâcher le frein de stationnement. La machine est maintenue en place grâce au moteur de traction.

6) Pour déplacer la machine, appuyez et maintenez appuyé le bouton rouge et agissez sur le manche à balai dans la direction requise de déplacement. La machine se déplace en fonction du mouvement directionnel du manche à balai. Pour arrêter la machine, remettez le manche à balai à la position médiane d'arrêt, ou relâchez le bouton rouge pour arrêter le flot hydraulique.

Vous pouvez également agir sur les arrêts d'urgence pour arrêter le moteur de la machine à n'importe quel moment.

### 4.7.3 DÉSEMBRAYAGE DU MOTEUR

1) Veillez à ce que la machine soit positionnée sur un sol plan et de niveau et à ce que le frein de stationnement soit enclenché à fond ou les roues calées en toute sécurité avant de désembrayer le moteur de traction. A moins que vous n'ayez déjà manoeuvré la machine et qu'elle soit atteléee à un véhicule remorqueur (comme décrit dans la Section appropriée dans le présent manuel).

2) Pour désembrayer les tambours de traction, appuyez sur le bouton rouge du manche à balai d'entraînement et agissez en même temps sur la petite manette de commande vers le bas ou à l'écart des pneus de la machine (selon le modèle de la machine). Le cylindre de traction se déclenche alors, et fait tourner les tambours de traction en les écartant des pneus. Relâchez la petite manette de commande dès que les tambours de traction ont tourné suffisamment pour s'écarter au maximum des pneus. Ceci verrouillera le moteur de traction en position rétractée, prêt au remorquage.

### 4.7.4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1) Ne remorquez pas la machine avec le moteur de traction embrayé sur les pneus. Ceci risquerait d'endommager sérieusement la machine.

2) N'utilisez pas le moteur de traction comme un frein. Si nécessaire, utilisez le frein de stationnement et calez les roues.

3) Ne désembrayez pas le moteur de traction sauf dans les cas suivants:

   Le frein de stationnement est enclenché à fond.

   Les roues sont calées en toute sécurité.

   Ou, la machine est reliée directement et en toute sécurité sur un véhicule remorqueur approprié.

4) N'embrayez pas ou ne désembrayez pas le moteur de traction pendant le déplacement de la machine.

5) Ne conduisez pas la machine pendant l'usage du moteur de traction, et ne montez pas sur la machine au risque de subir des lésions graves.

6) Ne conduisez pas la machine sur de longs parcours avec le moteur de traction ; utilisez au besoin un véhicule remorqueur approprié. Cette consigne est particulièrement importante lorsque la machine est alimentée par batterie, car ceci réduirait l'énergie disponible pour élever la nacelle.

7) Placez toujours la machine sur une surface plane et de niveau, avant de désembrayer le moteur de traction.

8) Soyez toujours attentif à l'environnement autour de la machine. Assurez-vous que les mesures appropriées ont bien été prises pour éviter les lésions à l'opérateur ou aux passants. Ces mesures pourront inclure l'usage de cônes pour bloquer l'accès environnant de la machine dans les zones piétonnes, ou l'aide d'une autre personne pour guider l'opérateur du moteur de traction dans les zones à visibilité réduite.

9) Repliez toujours les stabilisateurs et utilisez un véhicule remorqueur approprié lorsque vous déplacez la machine entre les différents lieux de travail.

10) Manoeuvrez toujours la machine correctement dans les pentes. Lorsque vous déplacez la machine sur une pente (veillez auparavant que la pente ne dépasse pas 10% d'inclinaison comme indiqué précédemment), approchez-vous de la pente avec l'avant de la machine (la boule d'attelage) tournée vers le bas de la pente, et l'arrière de la machine vers le haut, en veillant à ce que la roue de timon soit continuellement sous la charge. Ceci évitera de faire basculer la machine en cas d'arrêt brutal. Afin de maximiser la charge sur la roue de timon, abaissez la boule d'attelage le plus bas possible en tournant la poignée de la roue de timon. Assurez-vous que la roue de timon puisse tourner librement sur son axe et sur son montant.

# 5. Commandes d'urgence

## 5.1 GÉNÉRALITÉS

**LE CONTRÔLE QUOTIDIEN ET/OU AVANT CHAQUE ÉQUIPE DE TRAVAIL, DES COMMANDES D'URGENCE, FAIT PARTIE ESSENTIELLE DU TRAVAIL DU CONDUCTEUR.**

Le conducteur et l'ensemble du personnel au sol doivent impérativement se familiariser avec l'emplacement et le fonctionnement des COMMANDES D'URGENCE.

## 5.2 EN CAS DE CONDUCTEUR IMMOBILISÉ.

Placez la clé de secours dans le poste de commande au sol et mettez sur "marche" (dans le sens de l'horloge). Ensuite, effectuez la descente à l'aide des commandes au sol, comme indiqué à la Section 4.3 « Fonctionnement à partir des commandes au sol ».

## 5.3 EN CAS DE PANNE DE LA MACHINE.

Actionnez la pompe à main d'urgence (située sous le couvercle du poste de commande) et abaissez la nacelle au sol en agissant sur les commandes dans la nacelle ou au sol.

## 5.4 NOTIFICATION D'INCIDENTS

l est obligatoire d'aviser Niftylift directement par téléphone de tout accident ou incident, qu'il y ait ou non des préjudices corporels ou matériels. Le non respect de cette consigne risque d'annuler la garantie de la machine.

# 6. Responsabilités

## 6.1 CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Lors d'un changement de propriétaire d'une Niftylift, le vendeur doit obligatoirement aviser Niftylift dans les 60 jours de l'équipement en question, du modèle et du numéro de série, ainsi que du nom et adresse du nouveau propriétaire. Cette démarche importante est nécessaire pour s'assurer que tous les bulletins techniques futurs sont envoyés sans délai au propriétaire enregistré de chaque machine. Veuillez noter que les garanties ne sont pas transférables.

## 6.2 MANUEL DE RESPONSABILITÉS

La norme ANSI/SIA 92.2 1990 exige que vous lisiez et preniez connaissance de vos responsabilités avant d'utiliser ou de conduire cette nacelle élévatrice.

Veuillez lire le document ci-joint, car le non respect de cette consigne risque d'aboutir à la mort ou à des blessures graves.

En cas de contradictions éventuelles, le Manuel de Responsabilités aura précédence sur tous les autres documents.

## 6.3 Liste de contrôle d'entretien/d'inspection/de pré-location

**N° de série de la machine** _____

| REMORQUAGE | ACCEPTÉ | REFUSÉ | s/o |
|---|---|---|---|
| Fonctionnement du système d'attelage | | | |
| Fonctionnement du frein à main | | | |
| Fonctionnement de la roue de timon | | | |
| **STABILISATEURS** | | | |
| Bonne fixation des microrupteurs | | | |
| Bon fonctionnement de chaque microrupteur et du klaxon | | | |
| Fonctionnement du levier de commande des stabilisateurs et des boutons | | | |
| Fonctionnement de chaque vérin hydraulique | | | |
| Fonctionnement du microrupteur de repos de flèche | | | |
| **ESSIEUX, ROUES ET FREINS** | | | |
| Les essieux coulissent librement ou sont bien fixés | | | |
| Roues bien fixées, pneus en bon état | | | |
| Moyeux de roue en bon état | | | |
| Bonne fixation des garde-boue | | | |
| Libre fonctionnement et huilage des gouilles de retenue (selon le modèle) | | | |
| Boulons de blocage bien serrés | | | |
| Les roues tournent librement lorsque le frein à main est relâché | | | |
| Les freins fonctionnent de force égale lorsque le frein à main est enclenché | | | |
| Bonne fixation de la tringlerie et des câbles de freins | | | |
| Patins en bon état sans usure excessive | | | |
| Câble de sécurité present et en bon état de fonctionnement | | | |
| Panneau d'éclairage présent et l'éclairage fonctionne | | | |
| Pression correcte des pneus | | | |
| Écrous de roues serrés au couple correct | | | |

| **SOCLE** | | | |
|---|---|---|---|
| Fonctionnement du levier de commande au sol et des boutons | | | |
| Fonctionnement de toutes les flèches sur toute leur portée | | | |
| Vérins silencieux | | | |
| La nacelle est de niveau sur toute la portée | | | |
| Flèches: tiges de mise à niveau en bon état et non déformées | | | |
| Flèches: tiges de mise à niveau non entravées par les vérins | | | |
| Tuyaux ni serrés, ni tordus, ni entravés | | | |
| Bon fonctionnement de la pompe à main d'urgence | | | |
| Moteur de traction bien fixé sur l'essieu. | | | |
| **ROTATION** | | | |
| Bonne fixation du rotator et du moteur | | | |
| Vis sans fin et pignons de roue en bon état sans usure excessive | | | |
| Absence de jeu dans le logement de la vis sans fin | | | |
| Bonne fixation des boulons de roue du rotator | | | |
| Bonne fixation des carters de protection du rotator | | | |
| **NACELLE** | | | |
| Fonctionnement du levier de commande et des boutons | | | |
| Fonctionnement de toutes les flèches sur toute leur portée | | | |
| Vérins silencieux | | | |
| La nacelle est de niveau sur toute la portée | | | |
| Rotation sans à-coups sur toute la portée | | | |
| **GROUPE INTERNE** | | | |
| Bonne fixation du groupe d'alimentation et de tous les composants | | | |
| Bonne fixation de tous les câbles et de toutes les bornes de terminaison | | | |
| Bonne fixation de tous les raccords de tuyauterie | | | |
| Tuyaux ni tordus, ni entravés | | | |
| Bonne fixation du chargeur / du boîtier de commande | | | |
| Bonne fixation des batteries | | | |
| Niveau d'électrolyte et densité | | | |
| Fonctionnement du chargeur | | | |
| Niveau d'huile du circuit hydraulique | | | |

| FINITION | | | |
|---|---|---|---|
| Goupilles pivots | | | |
| Autocollants corrects et visibles | | | |
| Capots/carters | | | |
| Raccords de graissage (Boule d'attelage, bague de rotation) | | | |

| CONTRÔLE DES FUITES | | | |
|---|---|---|---|
| Vérins (élévation, stabilisateurs, télescope, mise à niveau) | | | |
| Soupapes de commande | | | |
| Soupapes d'arrêt | | | |
| Groupe batteries / pompe | | | |
| Moteur de rotation | | | |
| Raccords de tuyauterie | | | |

**Commentaires, travaux nécessaires de remise en état, etc;**

**INSPECTION EFFECTUÉE PAR:** _____ **DATE:** / /0